

RAPPORT ENVIRONNEMENTAL ENVIRONMENTAL REPORT

2011 - 2012



SOMMAIRE

CONTENTS

- | | |
|----|---|
| 3 | Avant-propos
<i>Foreword</i> |
| 4 | Le port en quelques chiffres
<i>Ports facts and figures</i> |
| 5 | La politique QSE
<i>HSE policy</i> |
| 8 | Le management environnemental
<i>Environmental management</i> |
| 10 | Les actions menées et les projets
<i>Past Actions, Future Projects</i> |





AVANT-PROPOS

FOREWORD

En ce début d'année 2012, nous publions pour la 3^e année consécutive ce rapport environnemental du port de Calais. Ce document reflète l'**engagement** que nous avons pris d'inscrire le port **dans une politique intégrant le respect de l'environnement** à nos actions en matière d'exploitation et de développement portuaire.

2012 sera également l'année de la confirmation du sérieux et de l'efficacité du système de management environnemental que nous avons mis en place, avec l'audit de renouvellement de la certification PERS (Port Environmental Review System) obtenue en août 2010. La démarche d'amélioration continue qui s'est encore renforcée permettra à Calais de rester le seul port français certifié ÉCOPORTS.

Enfin, l'année 2012 marquera la fin de la procédure administrative de Calais Port 2015, avec notamment le déroulement de l'enquête publique. Depuis le grand Débat Public de 2009, il existe une **volonté réelle de toutes les parties prenantes pour que ce nouveau port soit un exemple de développement durable et de respect de l'environnement**. Cette ambition partagée est un élément déterminant de la réussite du projet.

Jean-Marc PUISSESSEAU
Président CCICO



*2012 marks the third year running that the port of Calais has published its environmental report. It reflects the **commitment** made by the port toward **a policy ensuring the environmental compliance** of all the operations and developments involving the port.*

*2012 will also be the year in which we shall **demonstrate the reliability and effectiveness of the environmental management system** that we have set up, with the renewal audit of our PERS certification (Port Environmental Review System) which we first obtained in August 2010. The continuous improvement process that has been further enhanced since then means that Calais remains the only French port to be ECOPORTS certified.*

*Finally, 2012 will mark the end of the administrative procedure for the Calais Port 2015 project, including the public enquiry. Since the general public debate in 2009, there has been **a real commitment from all the stakeholders to ensure that the new port is an example of sustainable development and environmental protection**. That shared ambition is a decisive factor in the success of the project.*

Jean-Marc PUISSESSEAU
Président CCICO

LE PORT EN QUELQUES CHIFFRES

PORT FACTS AND FIGURES

Dans le cadre de la réforme française des Chambres de Commerce et d'Industrie votée en 2009, le décret du 30/08/2010 marque la création de la Chambre de Commerce et d'Industrie Territoriale de la Côte d'Opale (CCICO).

En conséquence, le port de Calais est géré en concession depuis le 01/01/2011 par la CCI Côte d'Opale.

Le concessionnaire des installations portuaires a sous sa responsabilité l'exploitation du port (partie terrestre) dans le cadre de la concession à savoir : la **manutention, le remorquage, le lamanage, la gestion du terminal transmanche, la gestion du port roulier, la gestion du port de plaisance (équipement).**

Depuis le 1^{er} janvier 2007, en vertu de la loi française du 13 août 2004, le port de Calais est la propriété de la Région Nord-Pas-de-Calais.

Le port de Calais fonctionne en **24 h/24 - 7 j/7**. Environ **40 millions de tonnes de fret** transitent chaque année par le port de Calais. Les activités du port sont :

- Le trafic transmanche ;
- Les vracs et autres conventionnels ;
- Les trafics spécialisés ;
- Le trafic RoRo.

As part of the reform of French Chambers of Commerce and Industry which was adopted in 2009, the Decree of 30/08/2010 marked the creation of the Opal Coast Regional Chamber of Commerce and Industry (CCICO).

As a result, the Port of Calais has been managed as a concession by Opal Coast CCI since 01/01/2011.

The owner of the concession for the port facilities is responsible for port operations (onshore) under the terms of the concession, including **goods handling, towing, mooring, management of the cross-Channel terminal, management of the ro-ro port, and of the marina (facilities).**

Since 1 January 2007, under the French law of 13 August 2004, the Port of Calais is the property of the Nord Pas de Calais Regional Council.

The Port of Calais operates on a **24/7 basis**. About **40 million tons of freight** pass each year through the port. Port activities include:

- Cross-Channel traffic ;
- Bulk and other conventional goods ;
- Specialised goods: sugar and submarine cables ;
- Ro-ro traffic.

		2011	2010	Évolution - Trend	
Trafic de passagers et voitures (entrées et sorties cumulées) - <i>Passenger and car traffic (cumulated incoming and outgoing)</i>					
Voyageurs <i>Passengers</i>	Ferries / <i>Ferries</i>	10 063 279	10 233 457	- 1,67 %	
	Croisière - <i>Cruise ships</i>	4 248	1 711	+ 148,3 %	
	Total - <i>Total</i>	10 067 527	10 235 641	- 1,64 %	
Véhicules de tourisme <i>tourist vehicles</i>	Ferries - <i>Ferries</i>	1 860 752	1 939 755	- 4,07 %	
	Total - <i>Total</i>	1 860 752	1 939 755	- 4,07 %	
Ensembles routiers <i>road haulage vehicles - articulated vehicles</i>	Ferries - <i>Ferries</i>	1 575 694	1 584 187	- 0,54 %	
	Total - <i>Total</i>	1 575 694	1 584 187	- 0,54 %	
Nombre de mouvements <i>Number of movements</i>	Ferries - <i>Ferries</i>	27 661	30 376	- 8,9 %	
	Autres navires - <i>Others vessels</i>	658	650	+ 1,23 %	
	Total - <i>Total</i>	28 319	31 026	- 8,72 %	
Trafic de marchandises (tonnes) / <i>Freight traffic (tonnes)</i>					
Terminal transmanche <i>Cross-channel terminal</i>	Marchandises <i>Goods</i>	Input	17 283 550	16 811 765	+ 2,8 %
		Output	20 580 470	20 376 502	+ 1 %
		Total - <i>Total</i>	37 864 020	37 188 267	+ 1,82 %
Port de commerce <i>Cargo port</i>	Vrac liquide <i>Liquid bulk</i>	Input	7 278	3 333	+ 118,36 %
		Output	0	0	-
		Total - <i>Total</i>	7 278	3 333	+ 118,36 %
	Vrac solide <i>Dry bulk</i>	Input	261 098	202 259	+ 29,1 %
		Output	160 454	150 410	+ 6,68 %
		Total - <i>Total</i>	421 552	352 669	+ 19,53 %
	Marchandises (y compris RoRo, à l'exclusion ferry) <i>Goods (including RoRo, excluding ferries)</i>	Input	8 416	1 472	+ 471,74 %
		Output	159 976	251 460	- 36,38 %
		Total - <i>Total</i>	168 392	252 932	- 33,42 %
Grand total - <i>Overall total</i>		38 461 242	37 797 201	+ 1,76 %	



LA POLITIQUE ENVIRONNEMENTALE

ENVIRONMENTAL POLICY

La Chambre de Commerce et d'Industrie Côte d'Opale, concessionnaire du port de Calais, est en charge du développement, de la mise en œuvre et de l'entretien des équipements et infrastructures exploités par les opérateurs portuaires et ses propres services.

Ces activités contribuent notamment à la création d'emploi et de valeur ajoutée dans notre région.

La Chambre de Commerce et d'Industrie Côte d'Opale exprime son engagement à assurer le développement durable des activités portuaires et à démontrer sa capacité à mettre en œuvre une politique environnementale efficace pour **maîtriser et réduire les impacts et effets associés de nos opérations sur l'environnement**.

Nous devons :

- **avoir un programme approprié de gestion environnementale** visant à améliorer en continu nos performances en matière de valorisation des déchets, de prévention des pollutions et de réduction de la consommation des ressources naturelles ;
- **former le personnel** aux questions environnementales et **les encourager** à appliquer les principes du développement durable dans leurs activités quotidiennes ;
- **nous tenir informés** des réglementations et recommandations et **nous conformer** à nos obligations réglementaires, légales et contractuelles ;
- **prévenir les incidents et accidents environnementaux et en réduire les effets prévisibles** ;
- **utiliser efficacement les ressources naturelles** et réduire leur utilisation sans altérer significativement la qualité de service ;
- **protéger les milieux naturels et surveiller les impacts** liés aux produits et aux activités de manière à réduire les effets négatifs ;
- **identifier les besoins et exigences des parties prenantes** et les consulter pour l'élaboration des programmes ;
- **réviser au moins une fois par an la politique environnementale, les objectifs et cibles**, en fonction des résultats des actions engagées, des besoins et exigences des parties concernées et en prenant en compte le développement des activités ;
- **produire un rapport annuel** à la disposition du public.

Notre succès exige un effort d'équipe.

J'attends un engagement de chacun, à tous les niveaux de notre organisation.

Patrick FOURGEAUD
Directeur Général
CCICO

The Opal Coast Chamber of Commerce and Industry, as the owner of the concession for the Port of Calais, is in charge of the development, implementation and maintenance of the equipment and infrastructure used by port operators and its own services.

These activities make a significant contribution to the creation of jobs and added value in our region.

*The Opal Coast Chamber of Commerce and Industry is committed to the sustainable development of port activities and to demonstrating its capacity to implement an effective environmental policy for **controlling and reducing the adverse impacts and effects of our operations on the environment***

As such, we must:

- **have an appropriate environmental management programme** design to continuously improve our performance in terms of waste recycling, preventing pollution and reducing the consumption of natural resources;
- **train staff** in environmental issues and encourage them to apply the principles of sustainable development to their daily activities;
- **keep ourselves informed** of the currently applicable regulations and guidelines and comply with our regulatory, legal and contractual obligations;
- **prevent environmental incidents and accidents and minimize their foreseeable effects**;
- **use natural resources efficiently** and reduce their use without significantly altering the quality of service;
- **protect natural habitats and monitor the impacts** involving our products and activities in order to reduce their negative impacts;
- **identify the needs and requirements of stakeholders** and consult them in developing our programmes;
- **review at least once a year our environmental policy, objectives and targets**, based on the results of the actions, needs and requirements of stakeholders and taking into account the development of our activities;
- **produce an annual report** available to the public.

Our success requires a team effort.

I expect every member of staff at every level of our organisation to make a commitment to achieve these aims.

Patrick FOURGEAUD
Managing Director
CCICO



OBJECTIFS 2011/2012 :

2011/2012 OBJECTIVES

- Renforcer notre système de management
 - Sensibiliser le personnel au développement durable
 - Tendre vers 100 % de conformité réglementaire
 - Réduire les impacts environnementaux de 5 %
 - Trier et valoriser les déchets des clients
 - Augmenter la quantité de déchets valorisés de 5 %
 - Réduire l'empreinte énergétique des activités de l'éclairage
 - Intégrer les aspects environnementaux aux projets
- Strengthen our management system
 - Raise staff awareness about sustainable development
 - Tend towards 100% regulatory compliance
 - Reduce environmental impacts by 5%
 - Sort and recycle customers' waste
 - Increase the amount of waste recycled by 5%
 - Reduce the energy footprint of lighting activities
 - Integrate the environmental issues in our projects



Objectifs Objectives	Actions Operations	Date Date	Résultats Results
Renforcer notre système de management <i>Strengthen our management system</i>	Réaliser un audit et la veille réglementaire par un bureau d'études <i>Conduct an audit and regulatory monitoring by a firm of consultants</i>	Décembre 2011 <i>December 2011</i>	Fait <i>Done</i>
Sensibiliser le personnel au développement durable <i>Train staff on sustainable development</i>	Organiser un forum sur différentes thématiques lors de la semaine du développement durable <i>Organize a forum on various topics during the Sustainable Development week</i>	Avril 2011 <i>April 2011</i>	Fait <i>Done</i>
	Sensibilisation à l'écoconduite <i>Raise awareness about eco-driving</i>	Décembre 2011 <i>December 2011</i>	En cours <i>In progress</i>
Tendre vers 100 % de conformité réglementaire <i>Tend towards 100% regulatory compliance</i>	Réaliser un plan d'action afin de supprimer une partie des non conformités <i>Draft an action plan to eliminate some of the nonconformities</i>	Décembre 2011 <i>December 2011</i>	Fait <i>Done</i>
Réduire les impacts environnementaux de 5 % <i>Reduce environmental impacts by 5%</i>	Suivi du plan d'action <i>Follow-up of action plan</i>	Décembre 2010 <i>December 2010</i>	En cours <i>In progress</i>
Améliorer le tri des déchets des clients <i>Improve the sorting of waste from port customers</i>	Faire un test de tri des déchets des clients <i>Test the sorting of waste at the workstation</i>	Décembre 2011 <i>December 2011</i>	En cours <i>In progress</i>
Augmenter la quantité de déchets valorisés de 5 % <i>Increase the amount of waste recycled by 5%</i>	Test pour le tri des déchets au poste de travail <i>Test the sorting of waste at the workstation</i>	Mars 2011 <i>March 2011</i>	Fait <i>Done</i>
Réduire l'empreinte énergétique des activités <i>Reduce the energy footprint of our activities</i>	Réaliser un diagnostic énergétique du port <i>Carry out an energy audit of the Port</i>	Décembre 2011 <i>December 2011</i>	Fait <i>Done</i>
	Réaliser une étude sur les sources d'énergies renouvelables sur le port (Programme Interreg IV A 2 Mers – projet Patch) <i>Carry out a study on renewable energy sources at the port (Interreg IV A 2 Seas Programme – PATCH project)</i>	Décembre 2011 <i>December 2011</i>	Fait <i>Done</i>
Intégrer les aspects environnementaux aux projets <i>Integrate environmental issues in all our projects</i>	Aménagement de deux ronds-points sur le port <i>Landscape the port's two roundabouts</i>	Septembre 2011 <i>September 2011</i>	Fait <i>Done</i>
	Intégrer les critères environnementaux dans l'achat et la location de véhicules pour le personnel <i>Integrate environmental criteria into the purchasing and leasing of vehicles for staff</i>	Avril 2011 <i>April 2011</i>	Fait <i>Done</i>
	Réaliser une étude de faisabilité technique et financière portant sur l'alimentation en électricité des navires à quai (cold ironing) pendant les escales. <i>Carry out a technical and financial feasibility study on the electricity supply to ships at berth (cold ironing) during port calls.</i>	Octobre 2011 <i>October 2011</i>	Fait <i>Done</i>

L'audit a montré que notre pourcentage de conformité est de 57,6 %.
The audit showed that our compliance rate was 57.6%.

Bonne participation : environ 250 personnes ont répondu présent à cette journée.
Good participation: about 250 people were present.

Environ 40 personnes ont été sensibilisées à l'éco-conduite et aux risques routiers en 2011.
Some 40 people were made aware of eco-driving and road hazards in 2011.

Selon les prévisions nous tendrons vers les 100 % de conformité vers la fin 2013.
Depending on the forecast, we shall tend towards 100% compliance in late 2013.

Le plan d'action a été produit, il faut donc analyser le pourcentage d'augmentation sur le long terme.
The action plan has been drafted, we must analyze the percentage increase over the long term.

La période de test a été allongée pour avoir plus de données statistiques.
The test period has been extended to have more statistics.

Le diagnostic énergétique complet du port a été réalisé. Un plan d'action va être mis en place afin d'améliorer nos consommations.
A full energy audit of the port has been carried out. An action plan will be implemented to improve our consumption.

Deux études sur le GNL (Gaz Naturel Liquéfié) et sur le piezzo électrique vont être lancées à la suite de cette première étude.
Two studies on LNG (Liquefied Natural Gas) and piezoelectric systems will be launched after the initial study.

Amélioration de l'aspect visuel du port.
Improved visual appearance of the Port.

Un véhicule électrique a été acheté en avril 2011 pour la collecte des déchets. Le port de Calais a aussi investi dans des véhicules plus propres.
An electric vehicle was purchased in April 2011 for waste collection. The Port of Calais has also invested in cleaner vehicles.

Cette solution peut être intéressante pour les navires câbliers.
This solution may be useful for cable-laying vessels.



LE MANAGEMENT ENVIRONNEMENTAL

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

Certification ÉCOPORT

Le port de Calais a obtenu en 2010 la **certification PERS** (Port Environmental Review System) d'ÉCOPORT et travaille à son renouvellement fin 2012 afin de continuer sa démarche d'amélioration continue.

Chaque année, le port de Calais renseigne le questionnaire SDM (Self Diagnostic Method) outil d'audit qui permet de contrôler les performances environnementales des ports européens.

Voici les résultats des quatre dernières années :

Année	PERS	ISO 14001
2008	86 %	86 %
2009	93 %	80 %
2010	96 %	88 %
2011	96 %	93 %

Nous pouvons constater sur ce graphique que le port est en constante amélioration et tend vers les 100 % pour le PERS, mais aussi pour l'ISO 14001.

Les écarts constatés en 2011 portent principalement sur deux préconisations qui n'ont pas encore été mises en œuvre :

- Réaliser une étude sur les habitats et écosystèmes de la faune et de la flore et les intégrer dans les indicateurs de performance ;
- Intégrer les considérations environnementales de la chaîne logistique dans notre programme environnemental.

ECOPORTS

In 2010 the Port of Calais obtained **ECOPORT PERS certification** (Port Environmental Review System) and is working on its renewal in late 2012 in order to pursue its continuous improvement initiative.

Each year, the Port of Calais fills in the SDM questionnaire (Self Diagnostic Method), and audit tool used to check the environmental performance of European ports.

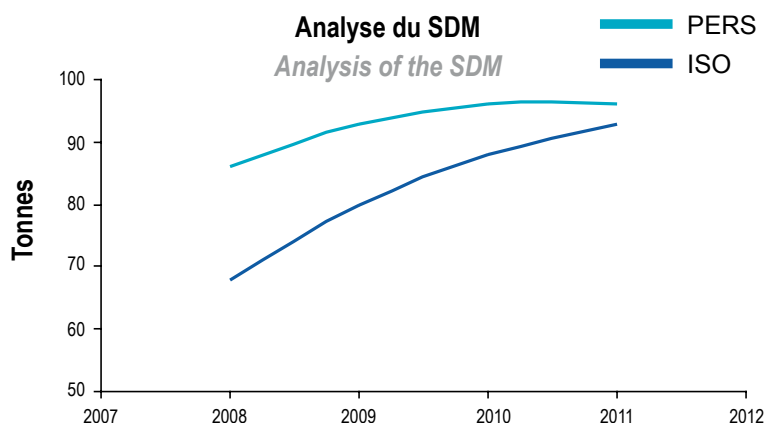
Here are the results of the last four years:

Year	PERS	ISO 14001
2008	86 %	86 %
2009	93 %	80 %
2010	96 %	88 %
2011	96 %	93 %

We can see from this graph that the port is constantly improving with a trend towards 100% for PERS but also for ISO 14001.

The deviations observed in 2011 focus on two recommendations that have not yet been implemented:

- Conduct a study on fauna and flora habitats and ecosystems, and integrate them in our performance indicators;
- Integrate environmental considerations into the supply chain in our environmental programme.



Organisation du service Environnement

Deux personnes sont en charge du management environnemental :

- Le Responsable QSE ;
- La chargée de mission environnement.

RESPONSABLE QSE

Le **responsable QSE** doit **définir, mettre en œuvre et manager** l'intégration des systèmes **Qualité, Sécurité, Environnement** dans un contexte de développement durable.

Il doit **développer et promouvoir des méthodes** et des outils pour inscrire dans la durée **des actions définies**, les **mettre en œuvre** et **motiver tous les acteurs** à s'impliquer dans l'**amélioration continue** de la **qualité**, de la **sécurité** et de l'**environnement**.

CHARGÉE DE MISSION ENVIRONNEMENT

La chargée de mission environnement doit mettre en place et coordonner l'approche environnementale :

- Établir les directives et les procédures ;
- Réaliser la veille réglementaire ;
- Effectuer l'analyse environnementale ;
- Animer et rapporter l'avancement du plan d'action ;
- Sensibiliser le personnel ;
- Assister les services sur les aspects environnementaux ;
- Effectuer un bilan environnemental annuel ;
- Participer à la définition des objectifs environnementaux ;
- Proposer des projets d'amélioration.

Organisation of the Environment Department

Two people are in charge of environmental management:

- The QSE Manager;
- The Environmental Policy Officer.

QSE MANAGER

The QSE manager must define, implement and manage the integration of the Quality, Safety and Environment systems into the overall sustainable development policy.

S/he must develop and promote methods and tools to ensure that the actions defined are implemented, and motivate all the stakeholders to commit to continuous improvement of quality, safety and environment issues.

ENVIRONMENTAL POLICY OFFICER

The Environmental Policy Officer must set up and coordinate the environmental initiative by:

- Establishing guidelines and procedures;
- Carrying out regulatory intelligence;
- Performing the environmental analysis;
- Facilitating and reporting on progress in the action plan;
- Raising staff awareness;
- Assisting departments on environmental issues;
- Carrying out an annual environmental assessment;
- Taking part in the definition of environmental goals;
- Suggesting improvement projects.





LES ACTIONS MENÉES ET LES PROJETS

PAST ACTIONS, FUTURE PROJECTS

Les actions menées

LE FORUM DÉVELOPPEMENT DURABLE

250 personnes ont participé au premier forum consacré au développement durable qui s'est déroulé le mardi 5 avril 2011 au Terminal Transmanche du port de Calais. Ce forum était ouvert au personnel de la Chambre de Commerce et d'Industrie Côte d'Opale ainsi qu'à toutes les personnes travaillant avec le port de Calais. Il s'inscrivait dans la semaine du développement durable qui se déroulait du 1^{er} au 7 avril.

Différents stands étaient proposés avec les thèmes suivants :

- **« Les déchets »** : avec la participation du SEVADEC (Syndicat d'Elimination et de Valorisation des Déchets du Calais) qui a rappelé les règles élémentaires du tri et expliqué le fonctionnement d'une usine de biométhanisation ainsi que d'un centre de tri ;
- **« Le transport »** : avec la participation de Calais Vélo Insertion et Via Serena. Le premier a exposé les bienfaits de prendre son vélo pour venir travailler. Le second a mis à disposition un simulateur d'éco-conduite afin que les visiteurs testent leur manière de conduire. Des conseils ont été donnés à tous les participants pour qu'ils adoptent une conduite plus souple et plus respectueuse de l'environnement. Au total 35 personnes ont expérimenté les techniques d'éco-conduite et reçu un bilan personnalisé ;
- **« Les eaux »** : avec la participation de Cap Calais et de la Lyonnaise des eaux. La collectivité a expliqué le fonctionnement d'une station d'épuration. L'entreprise de services a organisé une dégustation à l'aveugle d'eaux afin de savoir si les visiteurs savent faire la différence entre l'eau en bouteille et l'eau du robinet ;
- **« L'apiculture »** : avec la participation d'un apiculteur, pour tout connaître sur la vie des abeilles ;

Actions carried out

SUSTAINABLE DEVELOPMENT FORUM

250 people attended the first forum on sustainable development held on Tuesday, 5 April 2011 in the Cross-Channel Terminal at the Port of Calais. This forum was open to staff of the Opal Coast Chamber of Commerce and Industry and to all those working with the Port of Calais. It formed part of the Sustainable Development Week which took place from 1 – 7 April.

Different stands were available, covering the following topics:

- **“Waste”**: with the participation of SEVADEC (Calais Waste Disposal and Recovery association) which outlined the basic rules of sorting and explained how a bio-methanisation plant and a sorting centre work.;
- **“Transport”**: with the participation of Calais Vélo Insertion and Via Serena. The first outlined the benefits of cycling to work. The second provided an eco-driving simulator so that visitors could test their driving skills. Advice was given to each participant to drive more smoothly and more environmentally-friendly. In total 35 people experimented with eco-driving techniques and received a personal driving assessment;
- **“Water”**: with the participation of Cap Calais and Lyonnaise des eaux. The municipal authorities explained the operation of a wastewater treatment plant. The utility company organised a blind taste test of drinking water to see if the visitors could tell the difference between bottled water and tap water;
- **“Beekeeping”**: with the participation of a beekeeper, to learn more about the life of bees;



■ **« L'éco citoyenneté »** : avec la participation de la CCI Côte d'Opale, qui a détaillé les bons gestes à faire au quotidien comme éteindre les lumières en sortant d'une pièce, limiter nos consommations de chauffage et d'eau ;

■ **« ECOPORT »** : avec la participation de la CCI Côte d'Opale - Port de Calais qui a expliqué comment le port de Calais a obtenu cette certification et quels sont les projets et les actions menées ces deux dernières années ;

■ **« L'énergie »** : avec la participation de l'espace info énergie de Cap Calais, qui a fourni aux visiteurs des conseils gratuits et personnalisés pour mettre en place des énergies renouvelables à leur domicile.

Tous les stands étaient entièrement conçus en carton recyclé.



LE VÉHICULE ÉLECTRIQUE

Fort de sa certification environnementale **ÉCOPORT**, le port de Calais continue sa progression et se met au vert avec l'acquisition de son premier véhicule électrique.

Fin mars 2011, le port de Calais a reçu son premier véhicule électrique. D'une autonomie de 60 km, il est utilisé par le service environnement pour la collecte des déchets.

Economique et pratique, il est très utile pour le travail au quotidien.

Ce véhicule totalement silencieux peut transporter jusqu'à 750 kg de charge et huit à dix heures suffisent pour le recharger complètement.

Le port de Calais souhaite développer l'utilisation de ce type de véhicule par d'autres services du port.

Les parkings du terminal transmanche seront prochainement équipés de places réservées aux véhicules électriques avec une borne d'alimentation pour que les clients du port puissent recharger leurs batteries...



■ **“Eco-citizenship”**: with the participation of the Opal Coast CCI, which detailed a series of day-to-day tips on the right things to do, such as turning off the lights when leaving a room, reducing our consumption of heating and water, and so on;

■ **“ECOPORT”**: with the participation of the Opal Coast CCI and the Port of Calais, who explained how the Port of Calais had obtained its certification and its plans and actions carried out over the previous two years;

■ **“Energy”**: with the participation of the Cape Calais energy information centre, which provided visitors with free, personal advice on how to develop renewable energy in their homes.

All the stands were fully made from recycled cardboard.



ELECTRIC VEHICLES

Backed by its **ECOPORT** environmental certification, the Port of Calais is pursuing its initiative and is going green with the acquisition of its first electric vehicle.

At the end of March 2011, the Port of Calais received its first electric vehicle. With a range of 60 km, it is used by the environment department for waste collection.

It is very economical, practical, and useful for everyday work.

The silent vehicle can carry a load of up to 750 kg, and can be fully charged in eight to ten hours.

The port of Calais wants to develop the use of this type of vehicle by other Port services.

The car parks of the Cross-Channel terminal will soon be equipped with spaces reserved for electric vehicles with a power supply terminal for port customers wishing to recharge their batteries...

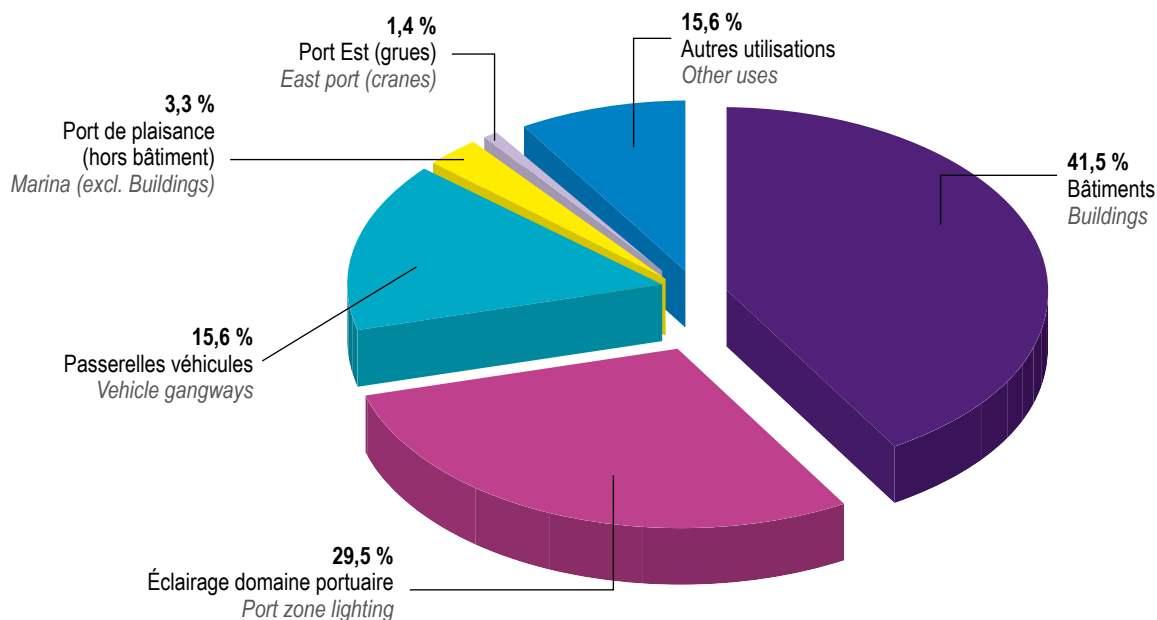
**CE VÉHICULE
NE POLLUE PAS :
ZÉRO GRAMME DE Co₂
PAR KILOMÈTRE**

**THIS VEHICLE CAUSES
NO POLLUTION: 0 G OF Co₂
PER KM**

LE DIAGNOSTIC ÉNERGÉTIQUE

Un diagnostic énergétique a été lancé en juillet 2011 sur le port de Calais. Il a permis, à partir d'une analyse détaillée des données du site, de dresser des préconisations chiffrées et argumentées de programmes d'économies d'énergie et d'amener le port de Calais à décider des investissements appropriés.

Ainsi, comme on peut le constater sur le graphique suivant, **nos priorités en matière d'économie d'énergie s'orientent vers les bâtiments, l'éclairage et les passerelles des véhicules.**



Un plan d'action devra être mis en place à la suite de cette étude et permettra au port de Calais :

- D'estimer le potentiel d'économie d'énergie après chaque action ;
- De réaliser un suivi interactif des consommations énergétiques du site (électricité, gaz naturel) ;
- De baisser le bilan environnemental (CO₂) ;
- De communiquer sur les résultats obtenus et le gain en confort de vie à l'intérieur de chaque bâtiment.

ENERGY AUDIT

An energy audit was carried out on the Port of Calais in July 2012. Based on a detailed analysis of site data, the energy audit was used to draw up argued recommendations for energy saving programmes, enabling the port of Calais to decide on the appropriate investments.

As can be seen in the graph below, our priorities for energy savings have focused on our buildings, lighting and vehicle gangways.

An action plan will be implemented as a result of this study, enabling the Port of Calais to:

- *Estimate the potential energy saving after each action,*
- *Carry out interactive monitoring of energy consumption on the site (electricity, natural gas),*
- *Reduce our environmental impact (CO₂),*
- *Communicate on the results obtained and the gain in comfort inside each building.*

LE B2B (BUSINESS TO BUSINESS)

Le 9 février 2012 s'est tenu sur le ferry Spirit of Britain un rendez-vous proposé par le port de Calais dans le cadre du projet Patch Interreg IVA. Le temps d'une traversée entre Calais et Douvres, les participants ont pu **découvrir les innovations** qui dynamisent la logistique portuaire et **rencontrer les entreprises innovantes** du secteur le temps d'un grand speed working en mer.

Cette journée a été lancée par un discours de Jean-Marc Puissesseau, Président de la CCI Côte Opale, pour remettre en perspective cette rencontre dans le cadre du projet Calais 2015.

Les participants ont ensuite été invités à visiter le port de Calais en autocar afin de découvrir ses nombreuses infrastructures avant d'embarquer directement sur le Spirit of Britain.

Après cette introduction, il était temps de lancer le temps fort de cette rencontre en haute mer : avoir les regards croisés d'experts des éco-innovations dans le domaine portuaire grâce à une table ronde sur « L'éco-innovation dans les infrastructures et les équipements logistiques portuaires de demain. »

Les participants ont ainsi pu assister à une succession d'interventions, comme l'utilisation de nouveaux matériaux dans les infrastructures maritimes, les réalisations en matière de chauffage d'habitations en utilisant par exemple l'eau de mer pour créer de l'énergie, l'alimentation des navires à quai...

À l'issue de cette table ronde ayant présenté une vision très large des innovations portuaires, chaque participant a pu profiter d'un cocktail préparé par le chef du Ferry et son équipe. Lors de cet instant convivial, les intervenants ont pu également présenter en face à face leurs activités.

Dans une ambiance professionnelle à la fois animée et conviviale, les échanges de bonnes pratiques et de contacts se sont poursuivis jusqu'au retour au port de Calais et seront certainement le début de nouvelles innovations à l'avenir pour un port plus durable.

B2B (BUSINESS TO BUSINESS)

On 9 February 2012 a meeting was held on the "Spirit of Britain" ferry, proposed by the Port of Calais as part of the Interreg IVA Patch project. During a crossing between Calais and Dover, the participants were able to learn more about the innovations that drive port logistics, and to meet innovative companies in the market sector during some speed-working at high sea.

The day started with a speech by Jean-Marc Puissesseau, President of the Opal Coast Chamber of Commerce and Industry, to situate the meeting within the framework of the Calais 2015 project.

The participants were then invited to visit the Port of Calais by coach to see its wide range of facilities before embarking directly on the Spirit of Britain.

After this introduction to the subject, it was time to start the main discussion of the high seas meeting, with the viewpoints of experts on eco-innovations in ports with a panel discussion on "Eco-innovation in port infrastructures and logistics for the future". »

Participants were able to attend a series of lectures on subjects such as the use of new materials in marine infrastructures, achievements in heating homes such as by using sea water to create energy, the power supply of vessels at berth, and so on.

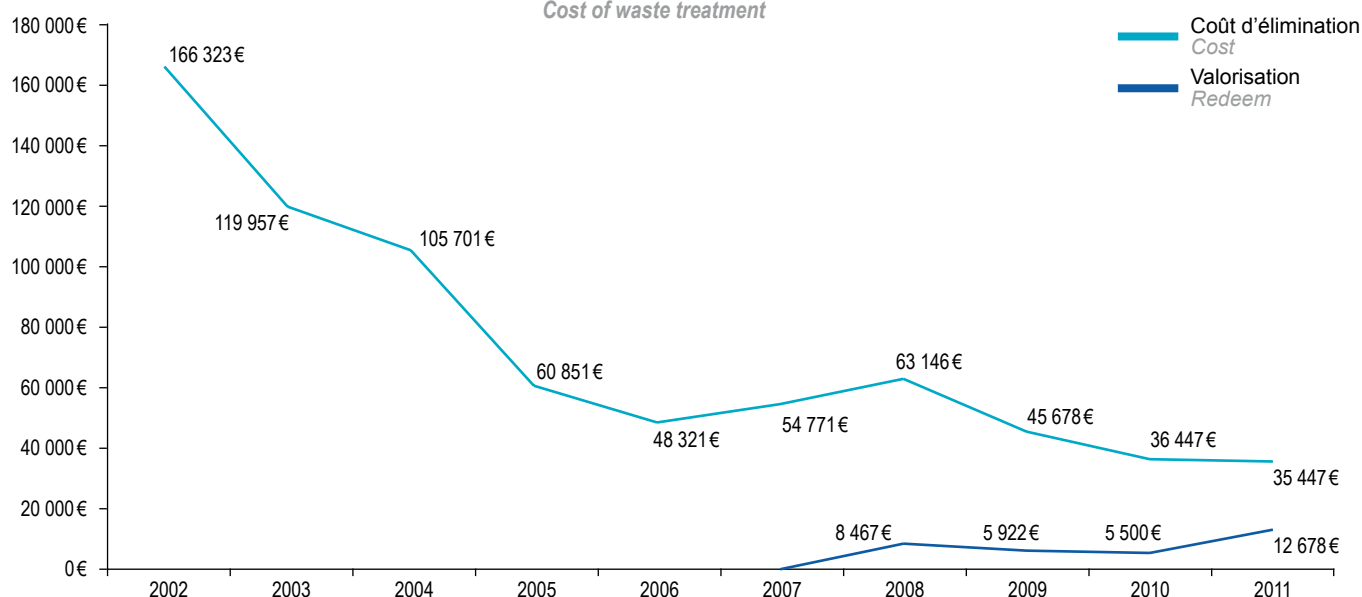
After this roundtable, presenting a broad vision of port innovations, the participants enjoyed a cocktail prepared by the chef of the Ferry and his staff. During the friendly gathering, the lecturers were also able to present their activities on a more personal level.

In a lively, friendly professional atmosphere, discussions on best practices and contacts continued unabated until we reached the port of Calais, and will no doubt inspire future innovations for a more sustainable Port.



Coût du traitement des déchets

Cost of waste treatment

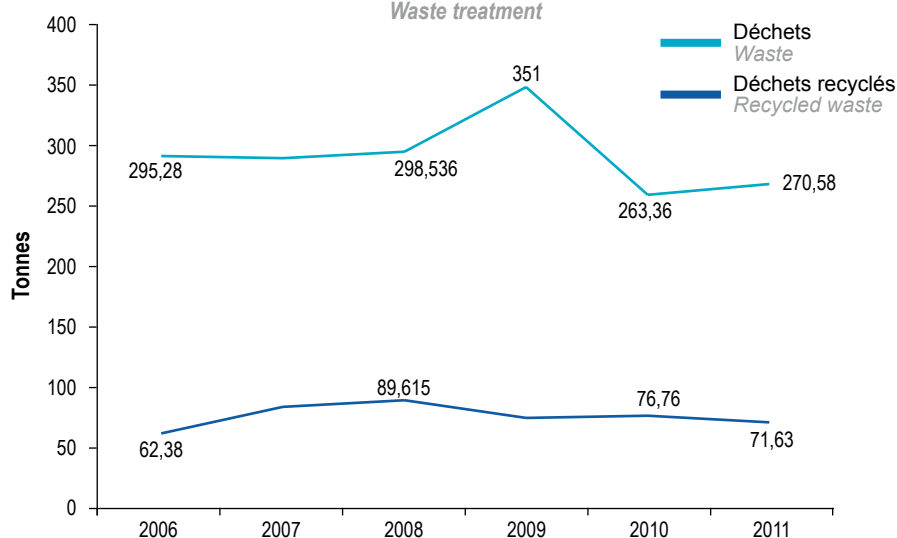


Le coût des déchets a diminué de 2,7 % et le coût de rachat des déchets a doublé.

The cost of waste decreased by 2.7% and the cost of buying waste has doubled.

Traitement des déchets

Waste treatment



	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Déchets (Tonnes) Waste (Tonnes)	295,28	291,99	298,536	351	263,36	270,58
Déchets recyclés (Tonnes) Recycling waste (Tonnes)	62,38	83,12	89,615	75,81	76,76	71,63
Déchets recyclés Recycling waste	17,44 %	22,16 %	23,09 %	17,76 %	22,57 %	20,93 %

LE PROJET PATCH

Le projet PATCH (Port Adapting To Change) s'inscrit dans le cadre du programme INTERREG IV A des 2 mers. Il a notamment apporté au port de Calais un cofinancement sur le programme d'installation d'un système de signalisation dynamique sur la rocade d'accès au Port.

En 2011, ce projet européen a notamment permis au port de financer une étude sur les possibilités d'utilisation des énergies renouvelables. Elle consiste à explorer les technologies nouvelles ou expérimentales qui pourraient trouver une application dans l'exploitation d'infrastructures portuaires, et également de recenser les moyens permettant de limiter l'empreinte carbone de cette exploitation.

Les énergies identifiées comme potentiellement intéressantes pour l'étude étaient :

- L'énergie de la marée (énergie potentielle et cinétique) ;
- Les systèmes piézoélectriques (énergie de la houle ou énergie des vibrations) ;
- La conversion et électrolyse d'hydrogène ;
- Le Stirling (énergie solaire) ;
- Le système AMECS ;
- Le Gaz naturel liquéfié comme carburant pour les navires.



Figure 1. Stirling

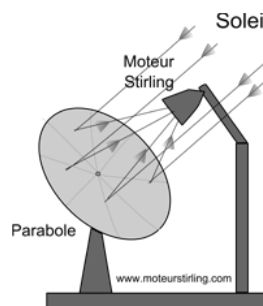


Figure 2. Hydrolenne

L'étude conclut que si l'énergie marémotrice offre les perspectives les plus viables économiquement, l'intégration complexe des systèmes et l'impact sur la navigation sont des inconvénients pour le port de Calais. La faisabilité économique d'une utilisation de l'hydrogène ou du système Stirling est par contre impossible au stade actuel de développement de ces technologies.

Par contre, le port a décidé d'approfondir deux pistes en lançant deux études complémentaires. L'une portera sur la mise en place de systèmes piézoélectriques, et l'autre détaillera la faisabilité technico-économique de l'implantation d'équipements de stockage et d'avitaillement des navires en Gaz Naturel Liquéfié.

LE PROJET PATCH

The PATCH (Ports Adapting To Change) project also lies within the scope of the INTERREG IV A - 2 Seas programme. It will provide the Port of Calais with joint funding for the installation of a dynamic signalling system on the port access by-pass.

In 2011, this European project enabled the port to fund a study on the possibilities of using renewable energy. It consists in the exploring new or experimental technologies that might be applied in the operation of port infrastructures, and to identify ways to limit the carbon footprint of that operation.

The energies identified as being of potential interest for the study were:

- Tidal energy (potential and kinetic energy);
- Piezoelectric systems (wave energy or vibration energy);
- Hydrogen electrolysis and conversion;
- Stirling (solar energy);
- The Advanced Maritime Emissions Control System (AMECS);
- The use of Liquefied Natural Gas as fuel for ships.

The study concluded, on the one hand, that if tidal power offers the most economically viable prospects, the complexity of integrating the systems and the impact on navigation would be disadvantageous for the Port of Calais. On the other hand, it is impossible to assess the economic feasibility of using hydrogen or the Stirling system at the current stage of development of the technologies.

This being said, the port decided to look into both by launching two additional studies. One will focus on the development of piezoelectric systems, and the other will detail the technical and economic feasibility of installing storage facilities and supplying ships with Liquefied Natural Gas.



LE REPORT MODAL

Le report modal fait partie intégrante des stratégies de consolidation et de diversification mises en œuvre par le port de Calais.

Paradoxalement, alors que le développement du port a longtemps reposé sur sa bonne intégration dans les cartes ferroviaires, le creusement du Tunnel sous la Manche a entraîné une désaffection progressive du rail au profit de la route, jusqu'au milieu des années 2000.

Depuis, les nouvelles orientations, qui prennent en compte des modes plus durables, ont relancé l'intérêt et les ambitions ferroviaires.

Le marché existant de logistique des véhicules neufs du groupe PSA et le déménagement des parcs de stockage, depuis le bassin-ouest vers le port-est ont justifié une remise à niveau nécessaire de la voie mère (Calais-Ville- Zone des Dunes).

La concession a réalisé d'importants investissements pour consolider ce marché, traité par la société Walon France pour le compte de GEFCO (un leader sur ces métiers), en aménageant en 2011, un nouvel embranchement (voie principale + voie de manoeuvre) au port-est.

MODAL SHIFT

The modal shift forms an integral part of the consolidation and diversification strategies implemented by the Port of Calais.

Paradoxically, although for many years the development of the port depended on its successful integration into the railway system, the digging of the Channel Tunnel meant that customers gradually lost interest in rail in favour of road transport, at least up until the mid-2000s.

Since then, new policies, which take account of more sustainable modes of transport, have revived interest in and the ambitions for rail.

The existence of a logistics market for new PSA vehicles and the relocation of the storage parks from the west basin to the eastern port have justified the need to upgrade the spur track (Calais – City centre – Dune area).

The concession has made major investments to consolidate this market, which was handled by Walon France on behalf of GEFCO (a leader on these market segments), including the development of new sidings in 2011 (trunk line + switching lead) in the east port.



Développements futurs

Parallèlement, le port mène des études et travaille au développement des services d'Autoroutes Ferroviaires, en particulier sur les axes massifiés où le report modal prend tout son sens (dès à présent : Allemagne, Sud-Ouest France, à plus long terme : Italie et Région Lyonnaise).

Des développements passagers pourraient être envisagés, si un nouveau modèle économique le justifiait, dans le cadre du projet d'extension portuaire «Calais Port 2015».

Afin de concrétiser ces services, plusieurs problématiques de gabarit sont à traiter sur l'axe Nord-Est (Luxembourg-Lorraine-Nord France) ; c'est sur ces points que portent les actions en cours.

A plus long terme, le port soutient la création d'un contournement par l'est de la Ville de Calais pour accéder au port depuis la ligne Calais-Dunkerque. La CCICO, concessionnaire du port, est d'ailleurs l'un des cofinanceurs du futur chantier de modernisation et d'électrification de cette voie.

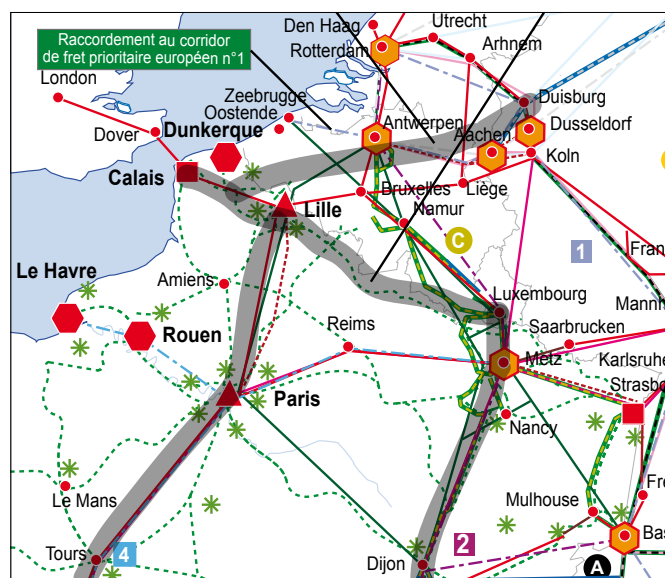
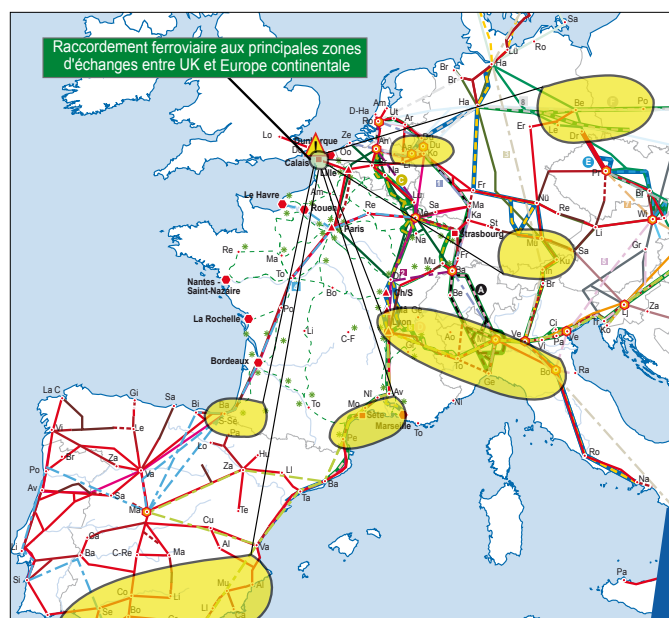
Future developments

Meanwhile, the port is carrying out studies and is working on the development of rolling motorway services, in particular on mass transport routes where the modal shift makes sense (as of now, Germany and southwest France, in the longer term, Italy and the Lyon conurbation).

Developments for passenger services may also be considered, if warranted by a new business model, as part of the 'Calais Port 2015' port extension project.

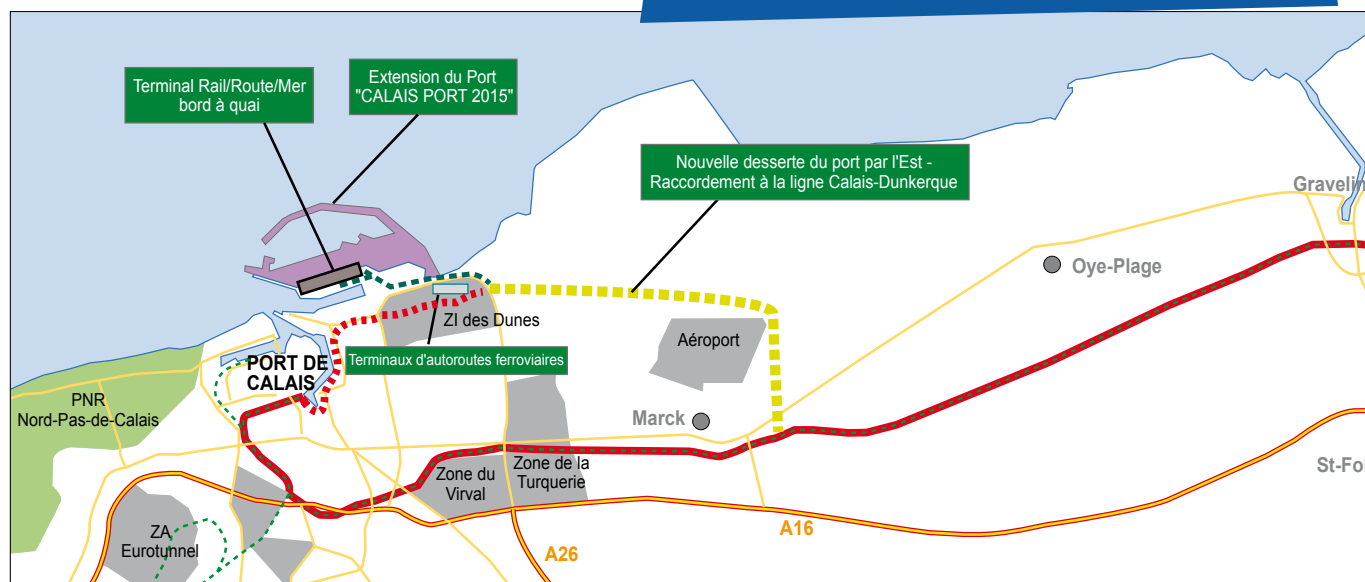
In order to realise these services, several gauge issues must be addressed on the North-East route (Luxembourg-Lorraine-Northern France), and current work is focusing on these points in particular.

In the longer term, the port supports the creation of a bypass east of the City of Calais to access the harbour from the Calais-Dunkerque link. The CCICO, as the concessionaire for the port, is also one of the co-financiers of the future work involved in the modernisation and electrification of this route.



Analyse cartographique de la situation à 2020 des connexions ferroviaires du port de Calais aux réseaux européens de fret ferroviaire.

Cartographic analysis of the situation in 2020 of rail connections between the Port of Calais and European rail freight networks.



Objectifs Objectives	Actions Actions	Échéance Due date
Certification ÉCOPORT <i>ECOPORT Certification</i>	Réalisation du dossier afin de renouveler notre certification PERS. <i>Completion of the ECOPORTS certification file to renew our PERS certification.</i>	Novembre 2012 <i>November 2012</i>
Connaître notre impact sur la qualité de l'air <i>Understand our impact on air quality</i>	Réaliser notre bilan Carbone. <i>Carrying out a carbon audit.</i>	Décembre 2012 <i>December 2012</i>
Augmenter la quantité de déchets valorisés <i>Increase the amount of waste recycled</i>	Sensibiliser les services techniques. <i>Raise awareness among the engineering departments.</i>	Mars 2012 <i>March 2012</i>
	Mettre en place le tri des emballages plastiques. <i>Implement the sorting of plastic packaging.</i>	Juin 2013 <i>June 2013</i>
Mettre en place une gestion des déchets plus qualitative pour les clients <i>Set up a more qualitative waste management system for customers</i>	Démultiplier le test de tri des déchets clients à l'ensemble du port de Calais. <i>Scale up the customer waste sorting test to all of the port of Calais.</i>	Juin 2013 <i>June 2013</i>
Sensibiliser notre personnel aux problématiques du développement durable <i>Raise staff awareness about sustainable development issues</i>	Mise en place d'un stand photo dans les différents services lors de la semaine du développement durable afin de communiquer sur nos installations respectueuses de l'environnement. <i>Setting up a photo booth in the various departments during the sustainable development week in order to communicate about our environmentally-friendly facilities..</i>	Avril 2013 <i>April 2013</i>
	Le port de Calais prévoit de continuer les sensibilisations à l'éco-conduite en planifiant de former environ 130 personnes sur 2012. <i>The Port of Calais plans to continue raising staff awareness about eco-driving by scheduling training for 130 people in 2012.</i>	Décembre 2012 <i>December 2012</i>
Réduire la consommation énergétique <i>Reduce energy consumption</i>	Réaliser un plan d'action à partir du diagnostic établi. <i>Draft an action plan based on the diagnostic.</i>	Juin 2012 <i>June 2012</i>
Connaître notre impact sur la qualité de l'eau <i>Understand our impact on air quality</i>	Etude sur la mise en conformité de nos installations de traitement des eaux usées. <i>Compliance study on our wastewater treatment facilities.</i>	Juin 2012 <i>June 2012</i>
Intégrer les aspects environnementaux aux projets <i>Integrate environmental issues in all our projects</i>	Mettre en place des places de parking pour véhicules électriques lors de la refonte du parking du Terminal Transmanche. <i>Create parking spaces for electric vehicles during the redesign of the parking lot of the cross-Channel Terminal.</i>	Juin 2013 <i>June 2013</i>
	Etude de faisabilité technico-économique de l'implantation d'équipements de stockage, distribution et avitaillement des navires en Gaz Naturel Liquéfié. <i>Technico-economic feasibility study of the installation of equipment to store, distribute and supply ships with Liquefied Natural Gas.</i>	Juin 2012 <i>June 2012</i>
	Etude sur la mise en œuvre d'une filière de production piézoélectrique dans l'enceinte du port de Calais. <i>Study on the implementation of a piezoelectric production chain inside the Port of Calais.</i>	Juin 2012 <i>June 2012</i>

RESPONSABLE QSE

Armand CORBEAUX

armand.corbeaux@calais-port.fr

Tél. : + 33 (0)3 21 46 29 61

Mobile : + 33 (0)6 80 22 47 49

CHARGÉE DE MISSION ENVIRONNEMENT

Claire MELLIET

claire.melliet@calais-port.fr

Tél. : + 33 (0)3 21 46 29 72

Mobile : + 33 (0)6 37 74 10 44

QSE MANAGER

Armand CORBEAUX

armand.corbeaux@calais-port.fr

Phone: + 33 (0)3 21 46 29 61

Cell: + 33 (0)6 80 22 47 49

ENVIRONMENTAL POLICY OFFICER

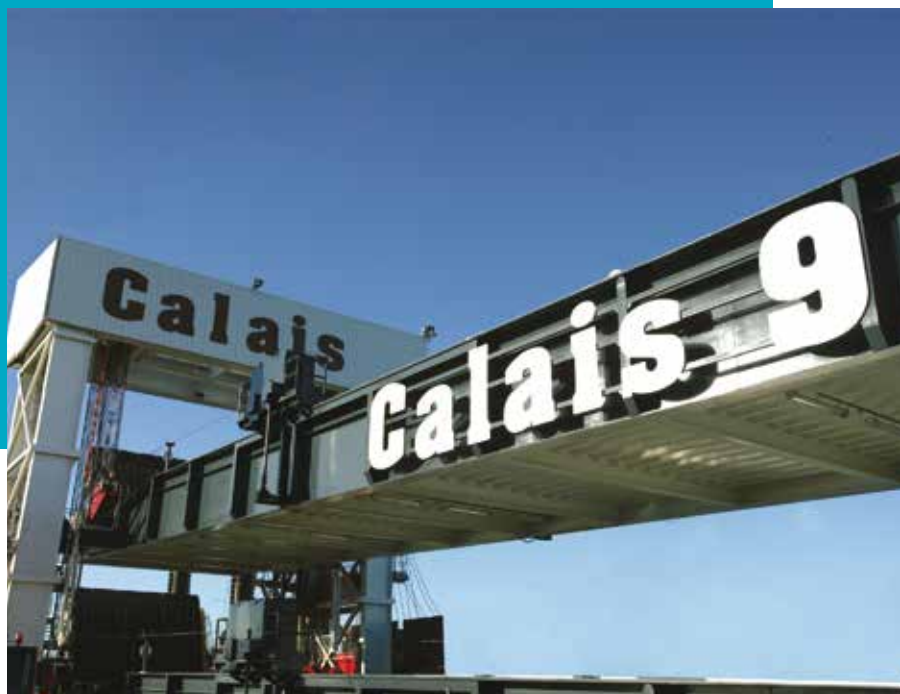
Claire MELLIET

claire.melliet@calais-port.fr

Phone: + 33 (0)3 21 46 29 72

Cell: + 33 (0)6 37 74 10 44





CCI Côte d'Opale - Port de Calais - 54 rue du Quai de la Loire - CS 90283 - 62105 Calais Cedex
Tél. : + 33 (0)3 21 46 29 00 - Fax : + 33 (0)3 21 46 29 99 - qse@calais-port.fr - www.calais-port.com